

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ	25
Условные знаки, используемые в настоящей инструкции	25
Буквы в скобках	25
Проблемы и ремонт	25
БЕЗОПАСНОСТЬ	25
Основные правила по технике безопас- ности	25
Предназначенное использование	26
Инструкции по эксплуатации	26
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	26
Описание прибора	26
Описание контейнера для молока	26
Описание панели управления	26
Описание индикаторов	27
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	27
Проверка транспортировки	27
Установка прибора	27
Подключение прибора	27
Первое включение прибора в работу	28
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	28
НАСТРОЙКА УСТАНОВОК МЕНЮ	29
Установка языка	29
Установка времени	29
Установка времени автоматического включения	29
Установка температуры	29
Установка автоматического выключения	29
Возврат к заводским настройкам (сброс)	30
Функция статистики	30
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ	30
Выбор вкуса кофе	30
Выбор вкуса кофе	30
Регулировка кофемолки	30
Приготовление кофе при использова- нии кофе в зёрнах	31
Приготовление кофе при использова- нии молотого кофе	31
Приготовление кофе при использова- нии молотого кофе	31

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ	31
Наполнение и установка контейнера для молока	32
Наполнение и установка контейнера для молока	32
Приготовление взбитого молока	32
Приготовление кофе с молоком	32
Приготовление горячего молока	33
Очистка контейнера для молока после использования	33
Программирование количества кофе и молока в чашке	33
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	34
Приготовление	34
Изменение количества	34
ОЧИСТКА	34
Очистка кофемашины	34
Очистка контейнера для кофейной гущи	34
Очистка контейнера для кофейной гущи	35
Очистка бачка для воды	35
Очистка сопел подачи кофе	35
Очистка воронки для засыпания моло- того кофе	35
Очистка внутренней части кофемашины 35	
Очистка заварочного узла	35
Очистка контейнера для молока	36
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ Е	36
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЁСТКОСТИ ВОДЫ	37
Измерение жёсткости воды	37
Программирование жёсткости воды	37
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	37
СООБЩЕНИЯ, ПОКАЗЫВАЕМЫЕ НА ДИСПЛЕЕ	38
РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	40

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали нашу автоматическую машину для приготовления кофе и капучино „ESAM 5500“. Желаем Вам приятного времяпровождения с Вашим новым прибором. Уделите пару минут, чтобы прочитать данные инструкции по эксплуатации. Благодаря этому Вы сможете избежать создания опасных ситуаций или нанесения повреждений кофемашине.

Условные знаки, используемые в настоящей инструкции

Эти условные знаки сопровождают важные правила безопасности. Вы должны обязательно соблюдать данные правила.



Опасность!

Несоблюдение данных правил может быть причиной или послужить причиной получения опасных для жизни травм от удара электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение данных правил может быть причиной или послужить причиной получения травм или нанесения повреждений прибору.



Опасность ожогов!

Несоблюдение данных правил может быть причиной или послужить причиной ошпаривания или ожогов.



Примечание:

Данный условный знак обращает внимание на советы и важную для пользователя информацию.

Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначению, приведённому в описании прибора (стр. 3).

Проблемы и ремонт

В случае возникновения проблем, в первую очередь, попробуйте разрешить их с помощью правил, приведённых в параграфах "Сообщения, показываемые на дисплее" на стр. 38 и "Решение проблем" на стр. 40. Если этого будет недостаточно или возникнет необходимость в дополнительных разъяснениях, рекомендуем обратиться в сервисную службу, позвонив по номеру, указанному в прилагаемом листе «Обслуживание клиентов». Если Ваша страна не была приведена в списке, позвоните по телефону, указанному в гарантии. Для проведения ремонтных работ обращайтесь

только в сервисную службу компании De'Longhi. Адреса указаны на гарантийном сертификате, который прилагается к кофемашине.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Основные правила по технике безопасности



Опасность! Поскольку прибор работает на электрическом токе, нельзя исключить, что он может вызвать удары электрическим током. Поэтому необходимо выполнять следующие правила по технике безопасности:

- Запрещается дотрагиваться до прибора мокрыми руками.
- Запрещается дотрагиваться до вилки мокрыми руками.
- Убедитесь, что используемая розетка всегда доступна, поскольку только так можно будет вынуть вилку при необходимости.
- Если Вы хотите вынуть вилку из розетки, беритесь непосредственно за вилку. Запрещается тянуть за кабель, так как он может повредиться.
- Для полного выключения прибора:
- Поставьте главный выключатель, расположенный с задней стороны прибора, в положение 0 (Рис. 1).
- В случае неисправности прибора не пытайтесь его отремонтировать.
- Выключите прибор, выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу.
- В случае повреждения вилки или шнура питания, чтобы предотвратить создание всех опасных ситуаций, заменяйте его только в сервисной службе.



Опасность! Храните упаковочный материал (полиэтиленовые мешки, пенопласт) вне пределов досягаемости детей.



Опасность! Запрещается пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженным восприятием и психофизическими возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под тщательным наблюдением и были обучены лицом, который несёт ответственность за их безопасность. Наблюдайте за детьми, убедитесь в том, что прибор не служит им игрушкой.



Внимание: Опасность ожогов! Этот прибор производит горячую воду и, когда он работает, может образовываться водяной пар. Обращайте внимание на то, чтобы не попасть под брызги воды или горячий пар. Когда прибор работает, не дотрагивайтесь до площадки для нагрева чашек (А6), так как она горячая.

Предназначенное использование

Этот прибор был изготовлен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается несоответствующим. Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве. Его использование не предусматривается в помещениях:

- предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест,
- для агритуризма,
- отелей, мотелей и других, предназначенных для приема посетителей,
- сдаваемых в наем.

Данный прибор не пригоден для коммерческого использования.

Производитель не несёт ответственность за ущерб, нанесённый в результате несоответствующего использования прибора.

Инструкции по эксплуатации

Внимательно прочитайте данные инструкции перед тем, как начать использовать прибор.

- Несоблюдение данных инструкций может быть причиной получения травм или нанесения повреждений прибору. Производитель не несёт ответственность за ущерб, нанесённый в результате несоблюдения данных инструкций по эксплуатации.



Примечание: Аккуратно храните эти инструкции. Если прибор будет передан другим людям, дайте им также и эти инструкции по эксплуатации.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Описание прибора

(стр. 3 - **A**)

- A1. Ручка регулировки степени помола
- A2. Крышка контейнера для кофе в зёрнах
- A3. Контейнер для кофе в зёрнах
- A4. Воронка для засыпания молотого кофе
- A5. Углубление для мерки
- A6. Площадка для нагрева чашек
- A7. Бачок для воды
- A8. Заварочный узел
- A9. Контейнер для кофейной гущи
- A10. Поднос площадки для чашек
- A11. Ванночка для сбора капель
- A12. Дверца для ухода
- A13. Канал подачи кофе
- A14. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A15. Сопло для подачи горячей воды и пара.
- A16. Панель управления
- A17. Главный выключатель
- A18. Шнур питания
- A19. Узел подачи горячей воды
- A20. Мерка-дозатор
- A21. Кисточка для очистки (только для некоторых моделей)

Описание контейнера для молока

(стр. 3 - **B**)

- B1. Регулятор для взбивания молока
- B2. Ручка контейнера для молока
- B3. Кнопка CLEAN
- B4. Трубка для забора молока
- B5. Трубка подачи взбитого молока
- B6. Крышка с устройством для взбивания молока

Описание панели управления

(стр. 3 - **C**)










Примечание: Некоторые кнопки панели выполняют двойную функцию: вторая функция указывается в описании в скобках.

- C1. Дисплей: даёт пользователю указания по использованию прибора.
- C2. Кнопка (): для приготовления 1 чашки кофе с показом настроек. Кнопка (): для приготовления 2 чашек кофе с показом настроек. Кнопка (): для подачи горячей воды. (Когда вы входите в МЕНЮ программирования, эта кнопка

выполняет функцию кнопки «OK»: она нажимается для подтверждения выбранного пункта).

- C5. Индикаторы: для показа выполняемых в данный момент настроек, сообщений о тревоге или необходимости в проведении некоторых операций по техническому обслуживанию.
- C6. Кнопка CAPPUCCINO (капучино): для подачи капучино или взбитого молока.
- C7. Ручка переключения: поверните её для выбора необходимого количества кофе. (Когда вы входите в МЕНЮ программирования, поверните её для выбора необходимой функции).
- C8. Кнопка выбора аромата (☉/☉): нажмите её для выбора вкуса кофе.
- C9. Кнопка (☉) : для выполнения споласкивания. (Когда вы входите в МЕНЮ программирования, эта кнопка выполняет функцию кнопки «ESC»: она нажимается для выхода из выбранной функции и возврата к главному меню).
- C10. Кнопка P: для получения доступа к меню программирования.
- C11. Кнопка (⊙): для включения или выключения кофемашины.

Описание индикаторов

-  Указывает на необходимость в удалении накипи из прибора.
-  Указывает, что контейнер для кофейной гущи заполнен: необходимо его опорожнить.
-  Указывает, что в бачке нет воды: необходимо наполнить его свежей водой.
- AUTO**  Указывает, что работает функция автоматического включения.
-  Указывает, что на дисплее показано сообщение о тревоге.
- OK**  Указывает на кнопку, которую необходимо нажать, чтобы подтвердить сделанный в меню выбор.
- <ESC**  Указывает на кнопку, которую необходимо нажать, чтобы выйти из меню или из выбранной функции.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Проверка транспортировки

После снятия упаковки удостоверьтесь в целостности прибора и в наличии всех комплектующих частей. Запрещается использовать прибор, если присутствуют видимые повреждения. Обратитесь в сервисную службу компании De'Longhi.

Установка прибора



Установка прибора

Когда производится установка прибора, необходимо соблюдать следующие правила по технике безопасности:

- Прибор испускает тепло в окружающую его среду. После расположения прибора на рабочей поверхности проверьте, чтобы между поверхностями прибора, боковыми частями и задней частью оставалось не менее 3 см свободного пространства, а также, чтобы над кофемашиной было не менее 15 см свободного пространства.
- Случайное попадание воды в прибор может его повредить.
- Запрещается устанавливать прибор рядом с кранами воды или мойкой.
- Прибор может повредиться, если замёрзнет вода, которая находится внутри.
- Запрещается устанавливать прибор в помещениях, в которых температура может опуститься ниже точки замерзания.
- Сворачивайте шнур питания, таким образом, чтобы его нельзя было повредить режущими кромками или контактом с горячими поверхностями (например, электрическими плитками).

Подключение прибора



Подключение прибора!

Убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует указанному на табличке, находящейся на дне прибора. Подключайте прибор только к правильно установленной розетке с минимальным током на 10 А и имеющей надёжное заземление. В случае несовместимости розетки и вилки прибора вызовите квалифицированного специалиста для замены розетки на другую, подходящего типа.


Первое включение прибора в работу

Примечание!

- Кофемашина была испытана на заводе с использованием кофе, поэтому следы кофе в кофемолке – это абсолютно нормальное явление. В любом случае, гарантируется, что эта кофемашина совершенно новая.
- Рекомендуется сразу же определить жесткость воды в соответствии с процедурой, описанной в параграфе "Программирование жесткости воды" (стр. 34).


1. Подключите прибор к электрической сети и поставьте главный выключатель, расположенный с задней стороны прибора, в полож. 1.

Необходимо выбрать требуемый язык (языки сменяются, примерно, каждые 2 секунды):


2. когда появится русский язык, держите в нажатом состоянии кнопку «ок» () в течение 3 секунд (Рис. 2). После сохранения языка в памяти, на дисплее появится сообщение: «русский язык установлен».

Выполните дальнейшие операции, следуя инструкциям, которые будут даваться самим прибором:


3. «НАПОЛНИТЕ БАЧОК!»: Извлеките бачок для воды, наполните его свежей водой до линии MAX, а затем поставьте бачок на место (рис. 3).
4. «ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ И НАЖМИТЕ НА ОК»: Проверьте, чтобы узел подачи горячей воды был поставлен на сопло, а затем поставьте под ним ёмкость (рис. 4).


Нажмите на кнопку ok () (рис. 2). На дисплее появится сообщение «Пожалуйста, ждите...», а прибор начнёт подавать горячую воду.


Кофемашина завершит процедуру первого включения, затем появится сообщение «Идёт выключение, пожалуйста, ждите...» и прибор выключится. Сейчас кофемашина готова к обычному использованию.

 **Примечание!** При первом использовании необходимо приготовить 4-5 чашек кофе и 4-5 чашек капучино, чтобы кофемашина начала готовить напитки хорошего качества.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

 **Примечание!** Перед включением прибора убедитесь, что главный выключатель, расположенный с задней стороны прибора, стоит в полож. 1 (рис. 5). Каждый раз, когда включается прибор, автоматически выполняется цикл предварительного нагрева и споласкивания, который нельзя прерывать. Прибор готов к использованию только после выполнения этого цикла.



 **Опасность ожогов!** Во время споласкивания из носиков узла подачи кофе вытекает немного горячей воды, которая собирается в находящейся под ними ванночке для сбора капель. Обращайте внимание на то, чтобы не попасть под брызги воды.


- Для включения прибора нажмите на кнопку () (рис. 6): на дисплее появится сообщение «Нагрев... Пожалуйста, ждите».

После завершения нагрева прибор покажет другое сообщение: «СПОЛАСКИВАНИЕ», таким образом, кроме нагревания бойлера прибор пропускает горячую воду через внутренние трубки, чтобы они тоже нагрелись. Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появляется сообщение «ГОТОВА. Нормальный вкус».

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Каждый раз, когда прибор выключается, автоматически выполняется споласкивание, которое нельзя прерывать.






 **Опасность ожогов!** Во время споласкивания из носиков узла подачи кофе вытекает немного горячей воды. Обращайте внимание на то, чтобы не попасть под брызги воды. Для выключения прибора нажмите на кнопку () (рис. 6). Прибор выполнит споласкивание, а затем выключится.

 **Примечание!** Если прибор долгое время не используется, поставьте также главный выключатель, расположенный с задней стороны прибора, в полож. 0 (Рис. 1).

НАСТРОЙКА УСТАНОВОК МЕНЮ







Установка языка

Если вы хотите изменить язык на дисплее, выполните следующие операции:

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Установить язык»;
3. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить ( <ESC> ESC, чтобы выйти); Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится требуемый язык; Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить); Нажмите на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы выйти из меню.


Установка времени






Если вы хотите настроить время на дисплее, выполните следующие операции:

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Установить время»;
3. Нажмите на кнопку ОК (): на дисплее начнёт мигать значение часов;
4. Поверните ручку переключения, чтобы изменить значение часов;
5. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить): на дисплее начнёт мигать значение минут;
6. Поверните ручку переключения, чтобы изменить значение минут;
7. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить);
8. Нажмите на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы выйти из меню.

Установка времени автоматического включения

Можно установить время автоматического включения, таким образом, чтобы прибор был готов к использованию в необходимое время (например, утром) и, чтобы сразу же можно было приготовить кофе.

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Автоматическое включение»;
3. Нажмите на кнопку ОК (): на дисплее начнёт мигать значение часов;



4. Поверните ручку переключения, чтобы изменить значение часов;
5. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить); на дисплее начнёт мигать значение минут;
6. Поверните ручку переключения, чтобы изменить значение минут;
7. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить);
8. Нажмите на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы выйти из меню.



Примечание! Для включения данной функции необходимо, чтобы предварительно было задано время.






После подтверждения времени на дисплее загорится красный индикатор AUTO, показывая включение данной функции.

Для отключения функции:

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Автоматическое включение»;
3. Нажмите на кнопку ОК (): на дисплее начнёт мигать значение часов;
4. Нажмите на ( <ESC>) ESC, чтобы отключить функцию.

Установка температуры





Если необходимо изменить температуру воды (низкая, средняя, высокая), с которой подаётся кофе, необходимо выполнить следующие операции:

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Установить температуру»;
3. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить (ESC ( <ESC>), чтобы выйти);
4. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не будет показана требуемая температура (низкая, средняя, высокая);
5. Нажмите на кнопку ОК (), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы её отменить);
6. После этого нажмите на кнопку ESC ( <ESC>), чтобы выйти из меню.

Установка автоматического выключения




Устройство было настроено на автоматический переход в режим ожидания, если оно не будет использоваться в течение 1 часа. Можно изме-

нить этот временной интервал так, чтобы устройство выключалось через 2 или 3 часа.

1. Нажмите на кнопку P, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Автоматическое выключение»;
3. Нажмите на кнопку ОК (**OK** > ), чтобы подтвердить;
4. Вращайте ручку переключения пока не появится необходимое количество часов работы (1, 2 или 3 часа);
5. Нажмите на кнопку ОК (**OK** > ), чтобы подтвердить операцию (или на кнопку ESC ( < **ESC**), чтобы её отменить);
6. Нажмите на кнопку ESC ( < **ESC**), чтобы выйти из меню.




Возврат к заводским настройкам (сброс)

При помощи этой функции можно восстановить все заводские настройки меню и все виды программирования количества вернуться к заводским значениям.

1. Нажмите на кнопку P, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Заводские настройки»;
3. Нажмите на кнопку ОК (**OK** > ), чтобы подтвердить;
4. На дисплее будет показано сообщение «Подтверждаете?»
5. Нажмите на кнопку ОК (**OK** > ), чтобы подтвердить операцию и выйти (или на кнопку ESC ( < **ESC**), чтобы её отменить).

Функция статистики






С помощью этой функции показываются статистические данные кофемашины. Для их показа выполняйте следующие операции:


1. Нажмите на кнопку P, чтобы войти в меню программирования;
2. Вращайте ручку переключения пока на дисплее не появится сообщение «Статистика»;
3. Нажмите на кнопку ОК (**OK** > ), чтобы подтвердить (ESC ( < **ESC**), чтобы выйти);
4. Поворачивая ручку переключения, можно узнать:
 - сколько чашек кофе было приготовлено;
 - сколько чашек капучино было приготовлено;
 - сколько раз была произведена очистка от накипи;
 - сколько всего литров воды было налито.
5. После этого нажмите на кнопку ESC ( < **ESC**) 2 раза, чтобы выйти из меню программирования.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Выбор вкуса кофе

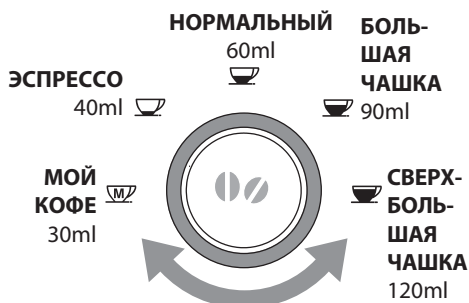
Кофемашина была настроена на заводе для приготовления кофе с нормальным вкусом. Можно выбрать один из следующих вкусов:

-  Сверхлёгкий вкус
-  Лёгкий вкус
-  Нормальный вкус
-  Крепкий вкус
-  Сверхкрепкий вкус

Для изменения вкуса, нажимайте несколько раз на кнопку () (рис. 7) пока на дисплее не появится требуемый вкус.

Выбор количества кофе в чашке

Для выбора количества кофе в чашке поворачивайте ручку переключения пока не загорится индикатор, который соответствует требуемому количеству кофе:

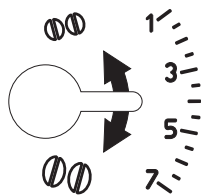


Регулировка кофемолки

Кофемолку нельзя регулировать, по крайней мере вначале, поскольку она уже была предварительно настроена на заводе таким образом, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе. Однако, если после приготовления первых чашек кофе оно будет выливаться слишком быстро или медленно (каплями), необходимо произвести коррекцию с помощью ручки регулировки степени помола (рис. 8). Результат этой коррекции можно заметить только после приготовления не менее 2 чашек кофе.



Примечание! Ручка регулировки должна поворачиваться только когда работает кофемолка.



Для обеспечения более медленной подачи кофе и улучшения вида кофейной пенки поверните ручку на одно деление в сторону цифры 1 (= более мелкий помол).

Для обеспечения более быстрой подачи кофе (не каплями) поверните ручку на одно деление в сторону цифры 7 (= более крупный помол).

Приготовление кофе при использовании кофе в зёрнах

! **Внимание!** Запрещается использовать пропитанные или засахаренные зёрна, поскольку они могут прилипнуть к кофемолке и её нельзя будет больше использовать.

1. Наполните кофе в зёрнах специальный контейнер (АЗ) (рис. 9).
2. Расположите под носики узла подачи кофе:
 - 1 чашку, если требуется 1 чашка кофе (рис. 10);
 - 2 чашки, если требуются 2 чашки кофе.
3. Опустите узел подачи кофе, таким образом, чтобы как можно больше приблизить его к чашке: таким образом, можно получить самую лучшую пенку (рис. 11).
4. Нажмите на кнопку приготовления требуемого количества (1 чашка (☒) или 2 чашки (☒☒)) (рис. 12 и 13).
5. Начнётся приготовление и на дисплее появится полоска готовности, которая будет заканчиваться по мере приготовления кофе (рис. 14).

После завершения приготовления прибор готов для его нового использования.



Примечание!

- Для получения более горячего кофе рекомендуется выполнить споласкивание перед подачей кофе, нажав на кнопку (☒) (из узла подачи кофе выходит горячая вода, которая нагревает внутренний контур кофемашины и это делает кофе более горячим).
- Для получения более горячего кофе рекомендуется нагреть чашки, сполоснув их горячей водой.
- Когда кофемашина готовит кофе, выливание можно остановить в любой момент, нажав на одну из кнопок подачи кофе (☒) или (☒☒).
- Как только подача кофе закончится, если

вы захотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать в нажатом состоянии одну из кнопок подачи кофе (☒) или (☒☒) до получения требуемого количества (эта операция может быть выполнена только в течение 3 секунд после завершения подачи).

- Если кофе выливается каплями или слишком быстро, образуя малое количество пенки, или он слишком холодный, ознакомьтесь с советами, которые приводятся в главе «Решение проблем» (стр. 40).

Приготовление кофе при использовании молотого кофе



Внимание!

- Запрещается засыпать молотый кофе в кофемашину, когда она выключена, чтобы избежать рассыпания кофе внутри и её загрязнения. В подобном случае кофемашину может повредиться.
- Категорически запрещается засыпать больше 1 заполненной до краёв мерки, в противном случае, может загрязниться кофемашина или засориться воронка.



Примечание! Если используется молотый кофе, можно приготовить только одну чашку кофе за раз.

1. Несколько раз нажмите на кнопку (☒) (рис. 7) пока на дисплее не появится мигающее сообщение «ГОТОВА. Молотый кофе».
2. Засыпьте в воронку заполненную до краёв мерку с молотым кофе (рис. 15).
3. Поставьте чашку под носики узла подачи кофе.
4. Нажмите на кнопку приготовления 1 чашки (☒) (рис. 12).
5. Начнётся приготовление и на дисплее появится полоска готовности, которая будет заканчиваться по мере приготовления кофе (рис. 14). Если кофе выливается каплями или слишком быстро, образуя малое количество пенки, или он слишком холодный, ознакомьтесь с советами, которые приводятся в главе «Решение проблем» (стр. 40).

Программирование количества «мой кофе»

Кофемашина была настроена на заводе на подачу 30 мл. кофе. Если вы хотите изменить этот выбор, выполните следующие операции:

1. Поставьте чашку под носики узла подачи кофе (рис. 10).
2. Поворачивайте ручку переключения (C7) пока не загорится индикатор (☑).
3. Нажмите на кнопку приготовления 1 чашки (☑) (рис. 6) и удерживайте её в нажатом состоянии пока на дисплее не появится сообщение «1 МОЙ КОФЕ. Прогр. количества» и кофемашина не начнёт выливать кофе, а затем отпустите кнопку;
4. Как только уровень кофе в чашке достигнет требуемого, снова нажмите на кнопку 1 чашка (☑).

Сейчас количество кофе было запрограммировано в соответствии с новой настройкой.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ

Наполнение и установка контейнера для молока

1. Поворачивайте крышку контейнера для молока по часовой стрелке до тех пор, пока не преодолите явно ощутимое сопротивление, и снимите крышку (рис. 16).
2. Наполните контейнер для молока достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня МАХ, которая находится на ручке (рис. 17).

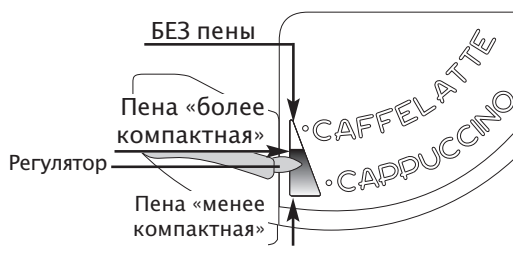
Примечание! Запрещается использовать цельное молоко, используйте полностью обезжиренное или полубезжиренное молоко при температуре холодильника (примерно 5° С). Всегда очищайте контейнер для молока и сопло горячей воды, как было описано в параграфе "Очистка контейнера для молока", чтобы молоко было с большим количеством пены или пена была без больших пузырей

3. Удостоверьтесь, что трубка забора молока была хорошо вставлена в соответствующее гнездо, которое находится на дне крышки контейнера для молока (рис. 18).
4. Снова установите крышку контейнера для молока и поверните его против часовой стрелки до упора.
5. Снимите узел подачи горячей воды с сопла (рис. 19).
6. Установите контейнер на сопло, толкая его до упора (рис. 20).
7. Поставьте достаточно большую чашку под носики узла подачи кофе (A14) и под трубку подачи взбитого молока (B5). Если необходимо, немного сдвиньте во внешнем направлении трубку подачи взбито

го молока (рис. 21).

Приготовление капучино

1. После того, как вы установите контейнер для молока (параг. «Наполнение и установка контейнера для молока»), установите регулятор взбивания молока между надписями CAPPUCINO (КАППУЧИНО) и CAFFELATTE (КОФЕ С МОЛОКОМ), которые были выдавлены на крышке контейнера для молока.



Можно отрегулировать количество молочной пены: если регулятор слегка переместить в сторону надписи CAFFELATTE (кофе с молоком), пена получится более плотной. Если же регулятор переместить в сторону надписи CAPPUCINO (капучино), пена получится менее плотной.

2. Нажмите на кнопку CAPPUCINO (капучино) (рис. 22). На дисплее появится сообщение «Капучино». Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинает выливаться кофе.

Примечание! Если вы хотите прервать приготовление, нажмите два раза на кнопку CAPPUCINO (капучино): первое нажатие прервёт подачу взбитого молока, а второе нажатие – подачу кофе.

Приготовление взбитого молока

1. После установки контейнера для молока поставьте регулятор взбивания молока в зависимости от количества пены, которая вам требуется (см. указания, описанные в предыдущем параграфе).
2. Нажмите два раза на кнопку CAPPUCINO (капучино) (рис. 22): на дисплее появится сообщение «Взбитое молоко» и через несколько секунд взбитое молоко начнёт выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку.



Примечание! Если вы хотите прервать приготовление взбитого молока, нажмите один раз на кнопку CAPPUCCINO (каппучино).

Приготовление кофе с молоком

1. После установки контейнера для молока (см. параграф «Наполнение и установка контейнера для молока») поставьте регулятор взбивания молока (B1) на CAFFELATTE (кофе с молоком).
2. Нажмите на кнопку CAPPUCCINO (каппучино) (рис. 22). На дисплее появится сообщение «Каппучино». Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинает выливаться кофе.



Примечание! Если вы хотите прервать приготовление кофе с молоком, нажмите два раза на кнопку CAPPUCCINO (каппучино): первое нажатие прервет подачу взбитого молока, а второе нажатие – подачу кофе.

Приготовление горячего молока

1. После установки контейнера для молока (см. параграф «Наполнение и установка контейнера для молока») поставьте регулятор взбивания молока (B1) на CAFFELATTE (кофе с молоком).
2. Нажмите два раза на кнопку CAPPUCCINO (каппучино) (рис. 22). на дисплее появится сообщение «Взбитое молоко» и через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку.



Примечание! Если вы хотите прервать приготовление горячего молока, нажмите один раз на кнопку CAPPUCCINO (каппучино).

Очистка контейнера для молока после использования



Внимание! Опасность ожогов. Во время очистки внутренних каналов контейнера для молока из трубки подачи взбитого молока (B5) выходит небольшое количество горячей воды. Обращайте внимание на то, чтобы не попасть под брызги воды. Когда на дисплее появится мигающее сообщение «Нажмите на кнопку CLEAN» (после каждого использования функций молока):

1. Оставьте контейнер в кофемашине (нет необходимости опорожнять контейнер);
2. Поставьте чашку или другую ёмкость под трубку подачи взбитого молока.
3. Нажмите на кнопку «CLEAN» (очистка) (рис. 23) и держите её в нажатом состоянии до завершения полоски готовности, которая появится на дисплее вместе с сообщением «Идёт очистка».
4. Выньте контейнер для молока и очистите сопло губкой (рис. 24).



Примечание!

- Когда на дисплее будет показано мигающее сообщение «Нажмите на кнопку CLEAN», в любом случае, можно приступить к подаче любого вида кофе или молока. Если необходимо приготовить несколько чашек напитков с использованием молока, выполните очистку контейнера для молока после последнего приготовления.
- Оставшееся в контейнере молоко можно хранить в холодильнике.

Программирование количества кофе и молока в чашке

Кофемашина была настроена на заводе для подачи стандартных количеств. Если вы хотите изменить эти количества, выполните следующие операции:

1. Поставьте чашку под носики узла подачи кофе и под трубку подачи молока (рис. 21).
2. Держите кнопку CAPPUCCINO (каппучино) (рис. 22) в нажатом состоянии пока на дисплее не появится сообщение «Молоко для каппучино. Progr. количества».
3. Отпустите кнопку. Кофемашина начнёт подавать молоко.
4. Как только в чашке будет находится требуемое количество молока, снова нажмите на кнопку CAPPUCCINO (каппучино).
5. Через несколько секунд кофемашина начнёт наливать в чашку кофе и на дисплее появится сообщение «Кофе для каппучино. Progr. количества».
6. Как только уровень кофе в чашке достигнет требуемого, ещё раз нажмите на кнопку CAPPUCCINO (каппучино). Подача кофе прервется и на дисплее появится сообщение «ГОТОВА».

Сейчас кофемашина была запрограммирована на новые количества.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Приготовление



Внимание! Опасность ожогов.

Запрещается оставлять кофемашину без присмотра, когда она подаёт горячую воду. Трубка подачи горячей воды нагревается во время подачи, поэтому нужно брать узел подачи воды только за ручку.


1. Проверьте, чтобы узел подачи горячей воды (B7) был установлен правильно (рис. 4).
2. Поставьте ёмкость под узел подачи (как можно ближе, чтобы избежать брызг).
3. Нажмите на кнопку () (рис. 2) . На дисплее появится сообщение «Горячая вода...».
4. Вода начнёт выливаться из узла подачи воды: подача автоматически прервётся, когда будет налито, примерно, 250 мл.
5. Снова нажмите на кнопку (), чтобы вручную прервать подачу горячей воды.




Внимание: Запрещается подавать горячую воду больше 2 минут подряд.

Изменение количества

Кофемашина была настроена на заводе на подачу, примерно 250 мл. воды. Если вы хотите изменить количество, выполните следующие операции:

1. Поставьте под узел подачи ёмкость.
2. Нажимайте на кнопку () пока на дисплее не появится сообщение «Горячая вода. Прогр. количества».

Когда количество горячей воды в чашке достигнет требуемого уровня, нажмите ещё раз на кнопку ().

Сейчас кофемашина была запрограммирована на новое количество.

ОЧИСТКА

Очистка кофемашины

Следующие части кофемашины должны периодически очищаться:

- Контейнер для кофейной гущи (A3),
- Ванночка сбора капель (A11),
- Бачок для воды (A7),
- Сопло для подачи горячей воды и пара (A15),
- Носики узла подачи кофе (A14),
- Воронка для засыпания молотого кофе (A4),
- Внутренняя часть кофемашины, в кото-

рую можно попасть, открыв дверцу для ухода (A12),

- Заварочный узел (A8),
- Контейнер для молока (B).



Внимание!

- Запрещается использовать растворители, абразивные моющие средства или спирт для очистки кофемашины. Полностью автоматические кофемашины компании De'Longhi не требуют применения химических добавок для их очистки. Рекомендованное компанией De'Longhi средство для удаления накипи было сделано из натуральных компонентов и оно полностью биоразлагается.
- Запрещается мыть компоненты прибора в посудомоечной машине, за исключением контейнера для молока (B).
- Запрещается использовать металлические предметы для удаления налёта или остатков кофе, так как можно поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

Очистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее появится сообщение «ОПОРОЖНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КОФЕЙНОЙ ГУЩИ», необходимо его опорожнить и очистить. Это сообщение будет показываться и кофемашина не будет готовить кофе, пока не будет очищен контейнер для кофейной гущи. Для выполнения очистки (с включённой кофемашинной):

- Откройте дверцу для ухода на передней части (рис. 25), после этого извлеките ванночку сбора капель (рис. 26), опорожните её и очистите.
- Аккуратно опорожните и очистите контейнер для кофейной гущи, обращая внимание на то, чтобы удалить все остатки, которые могли образоваться на дне.

Поставьте на место ванночку сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи (A9);


- Закройте дверцу для ухода.



Внимание! Когда достаётся ванночка сбора капель необходимо **обязательно** выполнять опорожнение контейнера для кофейной гущи, даже если он не был полностью наполнен. Если эта операция не будет выполнена, может произойти так, что при приготовлении последующих чашек кофе контейнер для кофейной гущи наполнится

больше предусмотренного и кофемашина засорится

Очистка ванночки сбора капель

-  **Внимание!** Если ванночка сбора капель не будет периодически опорожняться, вода может переливаться через край и попадать внутрь кофемашины или разливаться рядом с ней. Это может повредить кофемашину, опорную поверхность или окружающий участок. Ванночка сбора капель имеет поплавковый индикатор (красного цвета) уровня воды (рис. 27). Необходимо опорожнять ванночку и очищать её до того, как этот индикатор начнёт выступать из подноса площадки для чашек. Для удаления ванночки:
1. Откройте дверцу для ухода (рис. 25);
 2. Извлеките ванночку сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 26);
 3. Опорожните ванночку сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A9) и помойте их;
 4. Заново установите ванночку сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи (A9);
 5. Закройте дверцу для ухода.

Очистка бачка для воды

1. Периодически (примерно раз в месяц) очищайте бачок для воды (A7) влажной тканью и небольшим количеством моющего средства.
2. Тщательно промывайте бачок для воды после его очистки, чтобы удалить все остатки моющего средства.

Очистка носиков узла подачи кофе


1. Периодически очищайте сопло, используя губку или ткань (рис. 24).
2. Проверьте, чтобы отверстия узла подачи кофе не были закупорены. Если необходимо, удалите остатки кофе зубочисткой (рис. 28).

Очистка сопла горячей воды

1. Периодически очищайте сопло горячей воды, используя губку или ткань (рис. 24).
2. Удалите с сопла возможные остатки, используя входящую в комплект щёточку (только для некоторых моделей) (рис. 29).

Очистка воронок для засыпания молотого кофе

- Периодически проверяйте (примерно раз в месяц), чтобы воронка для засыпания молотого кофе не была засорена. Если необходимо, удалите остатки кофе ножом.


-  **Опасность удара электрическим током!** Перед выполнением любой операции по очистке необходимо выключить кофемашину и отсоединить её от электросети. Запрещается погружать кофемашину в воду.


Очистка внутренней части кофемашины

1. Периодически (примерно раз в неделю) проверяйте, чтобы внутри кофемашины не было грязно. Если необходимо, удалите остатки кофе ножом или губкой.
2. Удалите все остатки при помощи пылесоса (рис. 30).

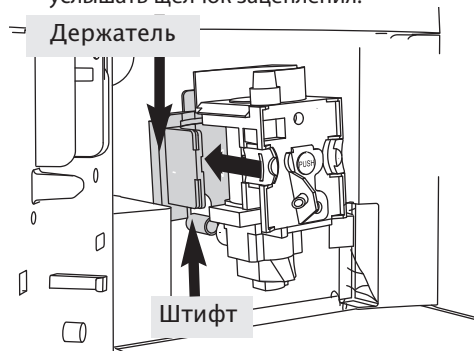
Очистка заварочного узла

Заварочный узел должен очищаться не реже одного раза в месяц.

-  **Внимание!** Заварочный узел (A8) нельзя вынимать, когда кофемашины включена. Не пытайтесь силой снять заварочный узел, потому что можно повредить кофемашину.
1. Удостоверьтесь, что кофемашина правильно выполнила выключение (см. «Выключение»).
 2. Откройте дверцу для ухода (рис. 25).
 3. Извлеките ванночку сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 26).
 4. Нажмите внутрь две кнопки расцепления красного цвета и одновременно выньте наружу заварочный узел (рис. 31).

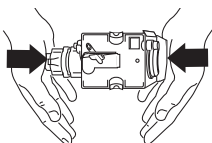
-  **Внимание!** Очищайте заварочный узел, не используя моющие средства, потому что внутренняя часть поршня была обработана смазкой, которую моющие средства могут удалить, приведя к прилипанию и невозможности дальнейшего использования заварочного узла.
5. Погрузите заварочный узел, примерно, на 5 минут в воду, а затем сполосните его под краном.
 6. После очистки поставьте заварочный узел на место, надев его на держатель и

на штифт, расположенный внизу, а затем нажмите на надпись PUSH так, чтобы услышать щёлчок зацепления.

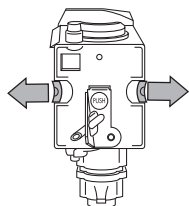


Примечание! Если заварочный узел трудно вставить, необходимо (до того, как он будет вставлен) сделать его правильного размера, с силой нажав одновременно с нижней и верхней стороны, как показано на рисунке.

7. После того, как он будет вставлен убедитесь, что две кнопки красного цвета вышли наружу.



8. Заново поставьте на место ванночку сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.



9. Закройте дверцу для ухода.

Очистка контейнера для молока

Очищайте контейнер для молока после каждого приготовления молока, как описывается ниже:

1. Поверните крышку контейнера для молока по часовой стрелке и снимите её.
2. Снимите трубку подачи молока и трубку для забора молока.
3. Снимите регулятор, потянув его наружу.
4. Тщательно промойте все компоненты горячей водой и несильным моющим средством.


Все компоненты можно мыть в посудомоечной машине, однако, их следует ставить в верхнюю часть корзины посудомоечной машины. Обращайте особое внимание на то, чтобы внутри отверстий и в канале, который находится в узкой части регулятора, не оставались остатки молока.

5. Удалите возможные остатки молока из отверстия молока (см. рисунок), используя щёточку,

которая входит в комплект (только для некоторых моделей) или другую щёточку (не металлическую).



6. Проверьте также, чтобы трубка для забора молока и трубка подачи молока не были закупорены остатками молока.
7. Заново установите регулятор, трубку подачи молока и трубку для забора молока.
8. Установите на место крышку контейнера для молока, повернув её против часовой стрелки для зацепления.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Выполняйте удаление накипи, когда на дисплее включается мигающий красный индикатор () и появляется мигающее сообщение «УДАЛИТЕ НАКИПЬ».

Attenzione! Средство для удаления накипи содержит кислоты, которые могут раздражать кожу и глаза. Необходимо абсолютно точно следовать правилам по технике безопасности производителя, которые приводятся на упаковке средства для снятия накипи, и правилам по технике безопасности, в которых описывается поведение в случае попадания средства на кожу и в глаза.

Примечание! Используйте только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Категорически запрещается использовать средства для удаления накипи на сульфамидной или уксусной основе, в подобном случае, теряется право на гарантийное обслуживание. Кроме того, гарантия становится недействительной, если снятие накипи выполняется нерегулярно.

1. Включите кофемашину.
2. Войдите в меню программирования, нажав на кнопку P.
3. Поворачивайте ручку переключения пока не появится сообщение «Удаление накипи».
4. Выберите этот пункт, нажав на кнопку (**OK** > ). На дисплее появится «Удаление накипи. Подтверждаете?»: снова нажмите на (**OK** > ), чтобы включить выполнение функции.
5. На дисплее появится сообщение «Добавьте сред. для удал. накипи. Подтверждаете?».
6. Перед тем, как подтвердить слейте воду из бачка (A7). Налейте в бачок для воды средство для удаления накипи, разведённое водой (соблюдая пропорции, указанные на упаковке средства для удаления накипи): всегда используйте средство для удаления накипи, рекомендуемое компанией De'Longhi (обратитесь в уполномоченные сервисные центры). Поставьте под узел подачи горячей воды (B7) пустую ёмкость с объёмом не менее 1,5 л. (рис. 4).



Внимание! Опасность ожогов Из узла подачи горячей воды вытекает горячая вода, содержащая кислоты. Обращайте внимание на то, чтобы не попасть под брызги воды.

7. Нажмите на кнопку ОК (**OK** >), чтобы подтвердить.
8. На дисплее появится сообщение «Прибор выполняет удаление накипи». Включается программа очистки от накипи и средство для снятия накипи выходит из узла подачи воды. Программа снятия накипи автоматически выполнит всю серию споласкивания через определённые интервалы, чтобы удалить остатки накипи внутри кофемашины.

Примерно через 30 минут на дисплее появится сообщение «Споласкивание. НАПОЛНИТЕ БАЧОК!».

9. Сейчас прибор готов для выполнения процесса споласкивания с использованием свежей воды. Извлеките бачок для воды, вылейте из него воду, сполосните его проточной водой, наполните его чистой водой и установите на место. На дисплее будет показано «Споласкивание ... Нажмите на ОК».
10. Опорожните ёмкость, использованную для сбора жидкости для снятия накипи, и снова поставьте её под узел подачи горячей воды.
11. Нажмите на кнопку ОК (**OK** >), чтобы начать споласкивание. Горячая вода начнёт выливаться из узла подачи воды и на дисплее появится сообщение «Споласкивание ...».
12. Когда бачок для воды будет полностью опорожнён, на дисплее появится сообщение «Споласкивание завершено ... Подтверждаете?».
13. Нажмите на кнопку ОК (**OK** >), наполните бачок для воды и кофемашина будет готова к использованию.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЁСТКОСТИ ВОДЫ

Сообщение «УДАЛИТЕ НАКИПЬ» появляется через определённый период времени работы, который зависит от жёсткости воды. На заводе кофемашина была настроена на уровень жёсткости 4 (очень жёсткая вода). При желании можно запрограммировать кофемашину на основании действительной жёсткости воды, которая используется в разных областях, изменяя, таким образом, частоту показа сообщения.

Измерение жёсткости воды

1. Выньте из упаковки входящую в комплект индикаторную полоску "TOTAL HARDNESS TEST" (общая проверка жёсткости).
2. Полностью погрузите полоску в стакан с водой, примерно, на одну секунду.
3. Выньте полоску из воды и слегка встряхните её. Примерно через минуту образуются 1, 2, 3 или 4 квадрата красного цвета в зависимости от жёсткости воды, каждый квадратик соответствует 1 уровню.

Программирование жёсткости воды

1. Нажмите на кнопку **P**, чтобы войти в меню программирования.
2. Поворачивайте ручку переключения пока не появится пункт «Жёсткость воды».
3. Нажмите на кнопку ОК (**OK** >), чтобы подтвердить выбор (или на кнопку ESC (< **ESC**), чтобы выйти).
4. Поверните ручку переключения и установите уровень, который соответствует жёсткости, определённой с помощью индикаторной поло-

Уровень 1

Уровень 2

Уровень 3

Уровень 4

ски (см. рис. в предыдущем параграфе).

5. Нажмите на кнопку ОК (**OK** >), чтобы подтвердить настройку.
6. Нажмите на кнопку ESC (< **ESC**), чтобы выйти из меню.

Сейчас кофемашина была запрограммирована на новое значение жёсткости воды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 220-240 В~ 50/60 Гц, макс. 10°

Поглощаемая мощность: 1350 Вт.

Давление: 15 бар

Ёмкость бачка для воды: 1,7 литров

Размеры дл. x выс. x гл. 272x374x441 мм

Вес: 11,4 кг

CE Прибор соответствует следующим директивам ЕС:

- Директива по низковольтному оборудованию 2006/95/CE;
- Директива по электромагнитной совместимости 89/336/EEC и последующие поправки 92/31/EEC и 93/68/EEC.

Материалы и предметы, которые вступают в контакт с пищевыми продуктами, соответствуют предписаниям Европейского регламента 1935/2004.


СООБЩЕНИЯ, ПОКАЗЫВАЕМЫЕ НА ДИСПЛЕЕ

ПОКАЗЫВАЕМОЕ СООБЩЕНИЕ	НАПОЛНИТЕ БАЧОК!	УСТРАНЕНИЕ
НАПОЛНИТЕ БАЧОК!	<ul style="list-style-type: none"> Бачок для воды пустой или был плохо вставлен. 	<ul style="list-style-type: none"> Наполните бачок водой и/или правильно его вставьте, нажав его до упора, чтобы послышался щелчок.
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ, ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОМОЛ! Вставьте узел подачи воды и нажмите на ок	<ul style="list-style-type: none"> Слишком мелкий помол и поэтому кофе вытекает слишком медленно. Кофемашина не готовит кофе. 	<ul style="list-style-type: none"> Поверните ручку регулировки помола на одно деление по часовой стрелке, в сторону цифры 7, когда кофемолка работает. Результат можно заметить только после приготовления 2 чашек кофе. Вставьте узел подачи горячей воды, нажмите на кнопку и пусть вода вытекает из узла подачи воды в течение нескольких секунд.
ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ!	<ul style="list-style-type: none"> Узел подачи воды не был вставлен или был плохо вставлен. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте узел подачи воды до конца.
ОПОРОЖНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КОФЕЙНОЙ ГУЩИ!	<ul style="list-style-type: none"> Контейнер для кофейной гущи (A9) заполнен или прошло больше 3 дней с момента последней подачи (данная функция г а р а н т и р у е т соответствующую гигиену кофемашины). 	<ul style="list-style-type: none"> Опорожните контейнер для кофейной гущи и выполните его очистку, а затем поставьте его на место. Важно: когда достаётся ванночка сбора капель необходимо ОБЯЗАТЕЛЬНО опорожнить контейнер для кофейной гущи, даже если он не был полностью наполнен. Если эта операция не будет выполнена, может произойти так, что при приготовлении последующих чашек кофе контейнер для кофейной гущи наполнится больше предусмотренного и кофемашина засорится.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КОФЕЙНОЙ ГУЩИ!	<ul style="list-style-type: none"> После очистки не был вставлен контейнер для кофейной гущи. 	<ul style="list-style-type: none"> Откройте дверцу для ухода и вставьте контейнер для кофейной гущи.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА!	<ul style="list-style-type: none"> Контейнер для молока не был вставлен. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте контейнер для молока до упора.
ВЫПОЛНИТЕ УДАЛЕНИЕ НАКИПИ!	<ul style="list-style-type: none"> Показывает, что в кофемашине образовалась накипь. 	<ul style="list-style-type: none"> Необходимо как можно быстрее выполнить программу очистки от накипи, описанную в главе «Удаление накипи».

ПОКАЗЫВАЕМОЕ СООБЩЕНИЕ	НАПОЛНИТЕ БАЧОК!	УСТРАНЕНИЕ
ЗАСЫПЬТЕ МОЛОТЫЙ КОФЕ!	<ul style="list-style-type: none"> • Была выбрана функция «молотый кофе», однако, в воронку не был засыпан молотый кофе. • Воронка закупорена. 	<ul style="list-style-type: none"> • Засыпьте молотый кофе в воронку. • Опорожните воронку с помощью ножа, как было описано в параг. «Очистка воронки для засыпания молотого кофе».
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ!	<ul style="list-style-type: none"> • Засорилась воронка для молотого кофе. • Было использовано слишком много кофе. 	<ul style="list-style-type: none"> • Опорожните воронку с помощью ножа, как было описано в параг. «Очистка воронки для засыпания молотого кофе». • Выберите более лёгкий вкус кофе или уменьшите количество молотого кофе, а затем снова включите подачу кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН!	<ul style="list-style-type: none"> • Закончилось кофе в зёрнах. • Засорилась воронка. 	<ul style="list-style-type: none"> • Наполните контейнер для зерен. • Опорожните воронку с помощью ножа, как было описано в параг. «Очистка воронки для засыпания кофе».
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ!	<ul style="list-style-type: none"> • После очистки не был вставлен заварочный узел. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте заварочный узел, как было описано в параграфе «Очистка заварочного узла».
ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ!	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца для ухода была открыта. 	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте дверцу для ухода.
ОБЩИЙ СИГНАЛ ТРЕВОГИ! !	<ul style="list-style-type: none"> • Внутри кофемашины очень грязно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тщательно очистите кофемашину, как было описано в параг. «Очистка». Если после очистки кофемашина продолжает показывать сообщение, обратитесь в сервисный центр.
PREMERE TASTO CLEAN!	<ul style="list-style-type: none"> • Только что была выполнена подача молока, поэтому необходимо приступить к очистке внутренних каналов контейнера для молока. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тщательно очистите кофемашину, как было описано в параг. «Очистка». Если после очистки кофемашина продолжает показывать сообщение, обратитесь в сервисный центр.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Ниже перечисляются некоторые возможные виды плохого функционирования. Если проблему не удалось разрешить описанным здесь способом, свяжитесь с сервисной службой.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Кофе не горячий.	<ul style="list-style-type: none">• Чашки не были подогреты.• Заварочный узел охладился, потому что прошли 2-3 минуты с момента приготовления последней чашки кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Нагрейте чашки, сполоснув их горячей водой.• До приготовления кофе нагрейте заварочный узел, нажав на кнопку ().
На кофе мало пенки.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком крупный помол кофе.• Не подходит смесь кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Поверните ручку регулировки помола на одно деление против часовой стрелки, в сторону цифры 1, когда кофемолка работает (рис. 8). Поворачивайте на одно отделение за раз до достижения удовлетворительной подачи кофе. Результат можно заметить только после приготовления 2 чашек кофе.• Используйте смесь кофе для кофемашин, предназначенную для приготовления кофе эспрессо
Кофе вытекает слишком медленно или каплями.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком мелкий помол кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Поверните ручку регулировки помола на одно деление по часовой стрелке, в сторону цифры 7, когда кофемолка работает (рис. 8). Поворачивайте на одно отделение за раз до достижения удовлетворительной подачи кофе. Результат можно заметить только после приготовления 2 чашек кофе.
Кофе вытекает слишком быстро.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком крупный помол кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Поверните ручку регулировки помола на одно деление против часовой стрелки, в сторону цифры 1, когда кофемолка работает (рис. 8). Будьте внимательны и не поворачивайте ручку регулировки помола слишком далеко, когда необходимо приготовить 2 чашки кофе, поскольку кофе может вытекать каплями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Кофе не выливается из одного или обоих носиков узла подачи кофе.	<ul style="list-style-type: none"> Закупорились носики. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите носики зубочисткой.
Кофе не выливается из носиков узла подачи кофе, а течёт по дверце для ухода (A12).	<ul style="list-style-type: none"> Отверстия носиков закупорились засохшим кофе. Канал подачи кофе (A13) внутри дверцы для ухода был заблокирован. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите носики зубочисткой, губкой или кухонной щёткой. Тщательно очистите канал подачи кофе (A13), особенно рядом с шарнирными соединениями.
Из узла подачи кофе вытекает вода, а не кофе.	<ul style="list-style-type: none"> Молотый кофе застрял в воронке (A4). 	<ul style="list-style-type: none"> Опорожните воронку (A4), как было описано в параг. «Очистка воронки для засыпания молотого кофе».
Молоко не вытекает из трубки подачи молока (B5).	<ul style="list-style-type: none"> Трубка для забора кофе не была вставлена или была плохо вставлена. 	<ul style="list-style-type: none"> Хорошо вставьте трубку для забора молока (B4) в резиновое уплотнение крышки контейнера для молока (рис. 18).
Молоко плохо взбито.	<ul style="list-style-type: none"> Грязная крышка контейнера для молока. Неправильно настроен регулятор взбивания молока. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите крышку контейнера для молока, как было описано в параг. «Очистка контейнера для молока». Выполните регулировку в соответствии с указаниями, которые приводятся в параг. «Приготовление напитков с молоком».
В молоке много больших пузырей или оно выходит из трубки подачи молока брызгами.	<ul style="list-style-type: none"> Молоко недостаточно холодное или не было использовано полужирное или обезжиренное молоко. Неправильно настроен регулятор взбивания молока. Грязная крышка контейнера для молока. 	<ul style="list-style-type: none"> Желательно использовать полностью обезжиренное молоко или же полужирное молоко, при температуре холодильника (примерно 5°C C). Если результат будет неудовлетворительным, попробуйте изменить марку молока. Немного переместите регулятор в сторону надписи "CAFFELATTE" (кофе с молоком) (см. параг. «Приготовление капучино»). Очистите крышку контейнера для молока, как было описано в параг. «Очистка контейнера для молока».
Прибор не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Вилка не была вставлена в розетку. Вилка не была вставлена в розетку. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте вилку в розетку. Поставьте главный выключатель, расположенный с задней стороны прибора, в положение I.